|  |  |
| --- | --- |
| Unión Internacional de Telecomunicaciones  *Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones* | uitweb |

Ginebra, 16 de enero de 2011

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ref:  Tel:  Fax:  Correo-e: | **TSB AAP-51**  AAP/MJ  +41 22 730 5860  +41 22 730 5853  [tsbdir@itu.int](mailto:tsbdir@itu.int) | – A las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión;  – A los Miembros del Sector UIT‑T;  – A los Asociados del UIT‑T  **Copia**:  – A los Presidentes y a los Vicepresidentes de las Comisiones de Estudio del UIT‑T;  – Al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones;  – Al Director de la Oficina de Radiocomunicaciones |

|  |  |
| --- | --- |
| Asunto: | **Situación de las Recomendaciones sometidas al proceso de aprobación alternativo (AAP)** |

Muy señora mía/Muy señor mío:

El proceso de aprobación alternativo (AAP) definido en la Recomendación A.8 del UIT-T se aplica a las Recomendaciones que no tienen consecuencias en materia de política o reglamentación y que no requieren, por lo tanto, la consulta formal de los Estados Miembros (véase el número 246B del Convenio de la UIT).

En el **anexo 1** se enumera la lista de los textos cuyo estado ha cambiado con respecto a los anuncios TSB AAP precedentes.

Si desea formular un comentario en relación con una Recomendación sometida al AAP, le alentamos a utilizar el formulario de presentación de comentarios disponible en la página de la Recomendación que figura en el área AAP del sitio web del UIT-T, en la dirección <http://www.itu.int/ITU-T/aap/> (véase también el **anexo 2**). Alternativamente, pueden presentarse comentarios completando el formulario del **anexo 3** y remitiéndolo a la secretaría de la Comisión de Estudio correspondiente.

Le rogamos tenga en cuenta que no se alientan comentarios que se limiten a apoyar la adopción del texto en cuestión.

Le saluda atentamente,

Malcolm Johnson  
Director de la Oficina de   
Normalización de las Telecomunicaciones

**Anexos:** 3

Annex 1

(to TSB AAP-51)

Status codes used in the AAP announcements:

LC = Last Call

LJ = Last Call Judgment (includes comment resolution)

AR = Additional Review

AJ = Additional Review Judgment (includes comment resolution)

SG = For Study Group approval

A = Approved

AT = Approved with typographic corrections

AC = Approved after Additional Review of Comments

NA = Not approved

TAP = Moved to TAP (ITU-T A.8 / § 5.2)

ITU-T website entry page:

[http://www.itu.int/ITU-T](http://www.itu.int/ITU-T/)

Alternative approval process (AAP) welcome page:

[http://www.itu.int/ITU-T/aapinfo](http://www.itu.int/ITU-T/aapinfo/)

Note – A tutorial on the ITU-T AAP application is available under the AAP welcome page

ITU-T website AAP Recommendation search page:

<http://www.itu.int/ITU-T/aap/>

Study Group web pages and contacts:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| SG 2 | <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com02> | [tsbsg2@itu.int](mailto:tsbsg2@itu.int) |
| SG 3 | <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com03> | [tsbsg3@itu.int](mailto:tsbsg3@itu.int) |
| SG 5 | <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com05> | [tsbsg5@itu.int](mailto:tsbsg5@itu.int) |
| SG 9 | <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com09> | [tsbsg9@itu.int](mailto:tsbsg9@itu.int) |
| SG 11 | <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com11> | [tsbsg11@itu.int](mailto:tsbsg11@itu.int) |
| SG 12 | <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com12> | [tsbsg12@itu.int](mailto:tsbsg12@itu.int) |
| SG 13 | <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com13> | [tsbsg13@itu.int](mailto:tsbsg13@itu.int) |
| SG 15 | <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com15> | [tsbsg15@itu.int](mailto:tsbsg15@itu.int) |
| SG 16 | <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com16> | [tsbsg16@itu.int](mailto:tsbsg16@itu.int) |
| SG 17 | <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com17> | [tsbsg17@itu.int](mailto:tsbsg17@itu.int) |

Situation concerning Study Group 2 Recommendations under AAP

| **Rec #** | **Title** | **Last Call (LC) Period** | | | | **Additional Review (AR) Period** | | | | Status |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **LC Start** | **LC End** | **LC Result** | **LJ Result** | **AR Start** | **AR End** | **AR Result** | **AJ Result** |
| [M.727 (M.7pnop)](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2193) | Planned Outage Notification Point | 2010-12-01 | 2011-01-12 | A |  |  |  |  |  | A |
| [M.1541 (M.154ponc)](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2194) | Planned Outage Notification to Customer | 2010-12-01 | 2011-01-12 | A |  |  |  |  |  | A |
| [M.3102  (M.unified-CO-CL)](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2200) | Unified Management Information Model for Connection-Oriented and Connectionless Networks | 2010-12-16 | 2011-01-12 | A |  |  |  |  |  | A |
| [M.3344  (M.3344-analysis)](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2195) | Requirements and analysis for NGN appointment management across B2B and C2B interface | 2010-12-01 | 2011-01-12 | A |  |  |  |  |  | A |
| [M.3348  (M.ngn-sp-mgmt)](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2196) | Requirements of NMS-EMS Management Interface for NGN Service Platforms | 2010-12-01 | 2011-01-12 | A |  |  |  |  |  | A |
| [M.3361 (M.b2g-req)](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2197) | Requirements for Business to Government management interfaces - B2G interfaces - Introduction | 2010-12-01 | 2011-01-12 | A |  |  |  |  |  | A |

Situation concerning Study Group 5 Recommendations under AAP

| **Rec #** | **Title** | **Last Call (LC) Period** | | | | **Additional Review (AR) Period** | | | | Status |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **LC Start** | **LC End** | **LC Result** | **LJ Result** | **AR Start** | **AR End** | **AR Result** | **AJ Result** |
| [K.64](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2201) | Safe working practices for outside equipment installed in particular environments | 2010-12-16 | 2011-01-12 | A |  |  |  |  |  | A |
| [K.65](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2202) | Overvoltage and overcurrent requirements for termination modules with contacts for test ports or SPDs | 2010-12-16 | 2011-01-12 | A |  |  |  |  |  | A |
| [K.83 (K.monitor)](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2203) | Monitoring of EMF levels | 2010-12-16 | 2011-01-12 | LJ |  |  |  |  |  | LJ |
| [K.84 (K.leakage)](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2204) | Test methods and guide against information leaks through unintentional EM emissions | 2010-12-16 | 2011-01-12 | A |  |  |  |  |  | A |

Situation concerning Study Group 9 Recommendations under AAP

| **Rec #** | **Title** | **Last Call (LC) Period** | | | | **Additional Review (AR) Period** | | | | Status |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **LC Start** | **LC End** | **LC Result** | **LJ Result** | **AR Start** | **AR End** | **AR Result** | **AJ Result** |
| [J.341 (J.vqhdtv-fr)](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2199) | Objective perceptual multimedia video quality measurement of HDTV for digital cable television in the presence of a full reference | 2010-12-01 | 2011-01-12 | A |  |  |  |  |  | A |
| [J.705 (J.iptvclientpacm)](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2198) | IPTV client provisioning, activation, configuration and management Interface Definition | 2010-12-01 | 2011-01-12 | LJ |  |  |  |  |  | LJ |

Situation concerning Study Group 12 Recommendations under AAP

| **Rec #** | **Title** | **Last Call (LC) Period** | | | | **Additional Review (AR) Period** | | | | Status |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **LC Start** | **LC End** | **LC Result** | **LJ Result** | **AR Start** | **AR End** | **AR Result** | **AJ Result** |
| [P.863 (P.OLQA)](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2184) | Perceptual objective listening quality assessment | 2010-12-01 | 2011-01-12 | LJ |  |  |  |  |  | LJ |

Situation concerning Study Group 15 Recommendations under AAP

| **Rec #** | **Title** | **Last Call (LC) Period** | | | | **Additional Review (AR) Period** | | | | Status |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **LC Start** | **LC End** | **LC Result** | **LJ Result** | **AR Start** | **AR End** | **AR Result** | **AJ Result** |
| [G.9980 (G.cwmp)](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2186) | Remote management of CPE over broadband networks - CPE WAN Management Protocol (CWMP) | 2010-11-01 | 2010-11-28 | LJ | SG |  |  |  |  | SG |

Situation concerning Study Group 16 Recommendations under AAP

| **Rec #** | **Title** | **Last Call (LC) Period** | | | | **Additional Review (AR) Period** | | | | Status |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **LC Start** | **LC End** | **LC Result** | **LJ Result** | **AR Start** | **AR End** | **AR Result** | **AJ Result** |
| [G.718 (2008) Cor.3](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2173) | Frame error robust narrowband and wideband embedded variable bit-rate coding of speech and audio from 8-32 kbit/s: Corrections to text and C-code | 2010-10-01 | 2010-10-28 | LJ | AR | 2010-12-16 | 2011-01-12 | AC |  | AC |

Situation concerning Study Group 17 Recommendations under AAP

| **Rec #** | **Title** | **Last Call (LC) Period** | | | | **Additional Review (AR) Period** | | | | Status |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **LC Start** | **LC End** | **LC Result** | **LJ Result** | **AR Start** | **AR End** | **AR Result** | **AJ Result** |
| [X.501 (2005) Cor.3](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2205) | Technical Corrigendum 3 to ITU-T X.501 (2005) | ISO/IEC 9594-2:2005 | 2011-01-16 | 2011-02-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [X.501 (2008) Cor.1](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2206) | Technical Corrigendum 1 to ITU-T X.501 (2008) | ISO/IEC 9594-2:2008 | 2011-01-16 | 2011-02-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [X.509 (2005) Cor. 3](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2207) | Technical Corrigendum 3 to ITU-T X.509 (2005) | ISO/IEC 9594-8:2005 | 2011-01-16 | 2011-02-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [X.509 (2008) Cor.1](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2208) | Technical Corrigendum 1 to ITU-T X.509 (2008) | ISO/IEC 9594-8:2008 | 2011-01-16 | 2011-02-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [X.511 (2005) Cor.3](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2209) | Technical Corrigendum 3 to ITU-T X.511 (2005) | ISO/IEC 9594-3:2005 | 2011-01-16 | 2011-02-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [X.511 (2008) Cor.1](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2210) | Technical Corrigendum 1 to ITU-T X.511 (2008) | ISO/IEC 9594-3:2008 | 2011-01-16 | 2011-02-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [X.518 (2005) Cor.2](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2211) | Technical Corrigendum 2 to ITU-T X.518 (2005) | ISO/IEC 9594-4:2005 | 2011-01-16 | 2011-02-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [X.518 (2008) Cor.1](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2212) | Technical Corrigendum 1 to ITU-T X.518 (2008) | ISO/IEC 9594-4:2008 | 2011-01-16 | 2011-02-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [X.519 (2005) Cor.2](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2213) | Technical Corrigendum 2 to ITU-T X.519 (2005) | ISO/IEC 9594-5:2005 | 2011-01-16 | 2011-02-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [X.519 (2008) Cor.1](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2214) | Technical Corrigendum 1 to ITU-T X.519 (2008) | ISO/IEC 9594-5:2008 | 2011-01-16 | 2011-02-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [X.520 (2005) Cor.3](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2215) | Technical Corrigendum 3 to ITU-T X.520 (2005) | ISO/IEC 9594-6:2005 | 2011-01-16 | 2011-02-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [X.520 (2008) Cor.1](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2216) | Technical Corrigendum 1 to ITU-T X.520 (2008) | ISO/IEC 9594-6:2008 | 2011-01-16 | 2011-02-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [X.525 (2005) Cor.1](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2217) | Technical Corrigendum 1 to ITU-T X.525 (2005) | ISO/IEC 9594-9:2005 | 2011-01-16 | 2011-02-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [X.525 (2008) Cor.1](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2218) | Technical Corrigendum 1 to ITU-T X.525 (2008) | ISO/IEC 9594-9:2008 | 2011-01-16 | 2011-02-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [X.674 (X.alerting)](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2219) | Procedures for the registration of arcs under the alerting object identifier arc | 2011-01-16 | 2011-02-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [X.1034](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2220) | Guideline on extensible authentication protocol based authentication and key management in a data communication network | 2011-01-16 | 2011-02-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [X.1153 (X.sap-3)](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2221) | A management framework of an one time password-based authentication service | 2011-01-16 | 2011-02-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [X.1195 (X.iptvsec-5)](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2222) | Service and content protection (SCP) interoperability scheme | 2011-01-16 | 2011-02-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [X.1311 (X.usnsec-1)](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2223) | Security framework for ubiquitous sensor network | 2011-01-16 | 2011-02-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [X.1312 (X.usnsec-2)](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2224) | Ubiquitous sensor network (USN) middleware security guidelines | 2011-01-16 | 2011-02-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [Z.120](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2225) | Message sequence chart (MSC) | 2011-01-16 | 2011-02-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [Z.150](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2226) | User Requirements Notation (URN) - Language requirements and framework | 2011-01-16 | 2011-02-12 |  |  |  |  |  |  | LC |

Annex 2

(to TSB AAP-51)

Using the on-line comment submission form

Comment submission

1) Go to AAP search Web page at <http://www.itu.int/ITU-T/aap/>



2) Select your Recommendation



3) Click the "Submit Comment" button



4) Complete the on-line form and click on "Submit"



For more information, read the AAP tutorial on:   
<http://www.itu.int/ITU-T/aapinfo/files/AAPTutorial.pdf>

Annex 3

(to TSB AAP-51)

Recommendations under LC/AR – Comment submission form

*(Separate form for each Recommendation being commented upon)*

|  |  |
| --- | --- |
| ITU-T AAP comment submission form for the period 2009-2012 | |
| **Study Group:** |  |
| **Announcement number:** |  |
| **Recommendation number:** |  |
| **Recommendation under:** | Last call (LC)   Additional Review (AR) |
| **Country:** |  |
| **Administration/Company:** |  |
| **Name of AAP Contact Person:** |  |
| **Email of AAP Contact Person:** |  |
| **Sender name: (if different from AAP Contact Person)** |  |
| **Sender email address:** |  |
| **Telephone:** |  |
| **Comments: (Choose as applicable)** | We do not support this text. Reasons are given in the attachment.   We support this text on the condition that it be modified as per revision shown in the attachment. |
| **Observations:** |  |

**No attachment:** Comments are given in the Observation field, no attachment needed

*To be returned to: email:* [*tsbsg....@itu.int*](mailto:tsbsg....@itu.int) *[or fax +41 22 730 5853]  
Comments or revised text should be sent as an attachment in RTF or WinWord format.  
Revision marks must be shown relative to the text posted by TSB.*